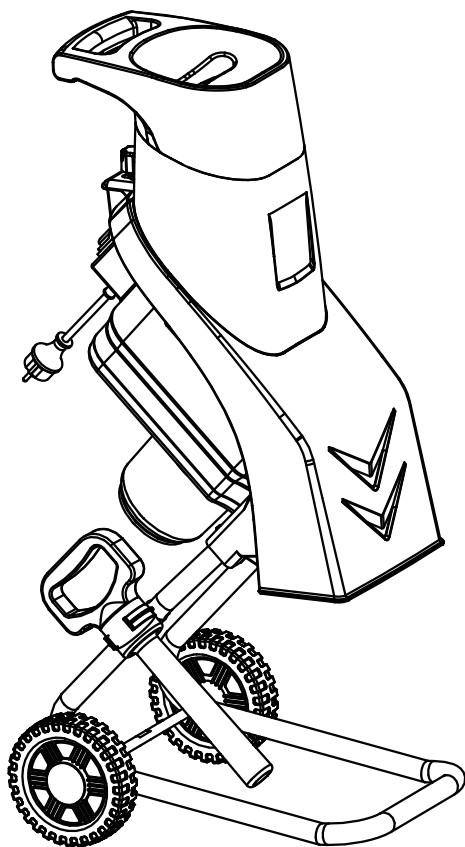




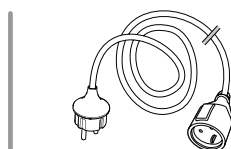
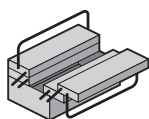
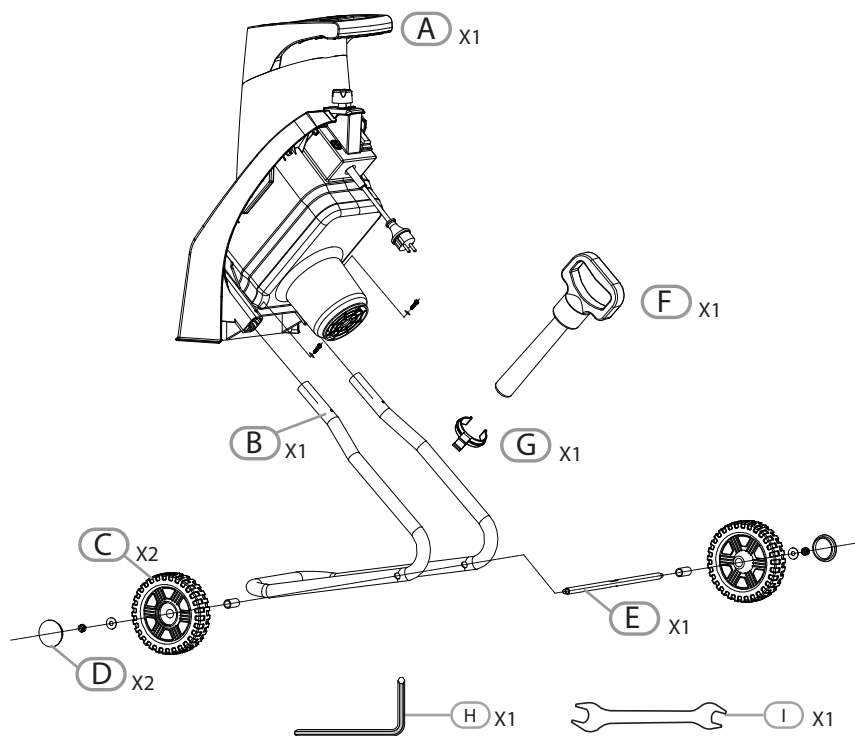
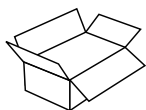
YT5452

FR Notice de Montage - Utilisation - Entretien

EN Assembly - Use - Maintenance Manual

EAN CODE : 3276004981721

2026/08-V05





Attention danger / Caution danger



Observez / Observe



Raccordé / Connected



Hors tension / Power off



Risque d'électrocution / Risk of electrocution



Mise sous tension / Power up



Nettoyage / Cleaning



Non raccordé / Not connected



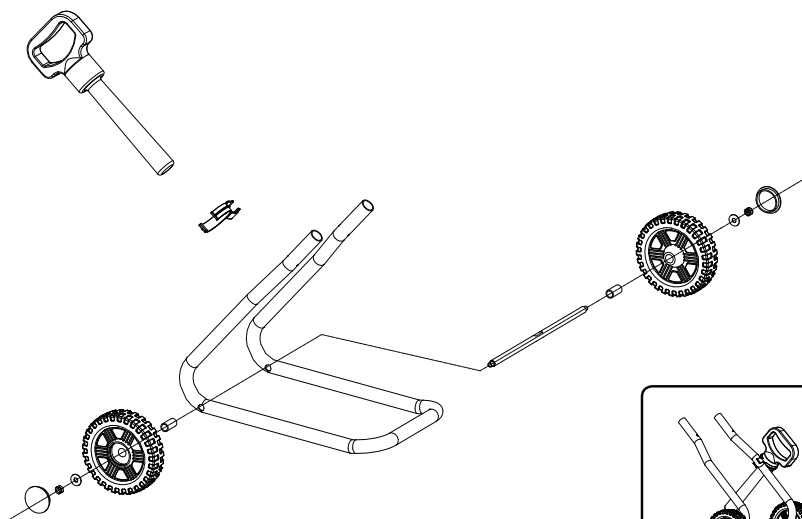
Correct / Correct



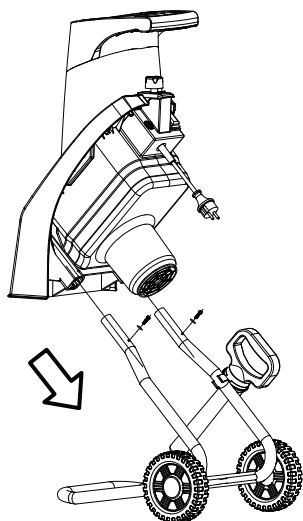
Incorrect / Incorrect

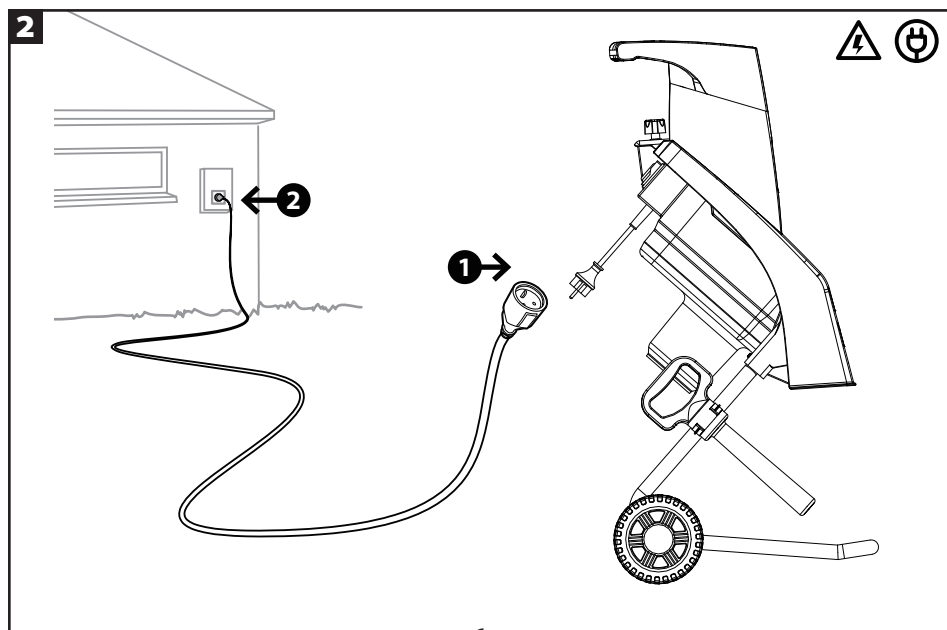
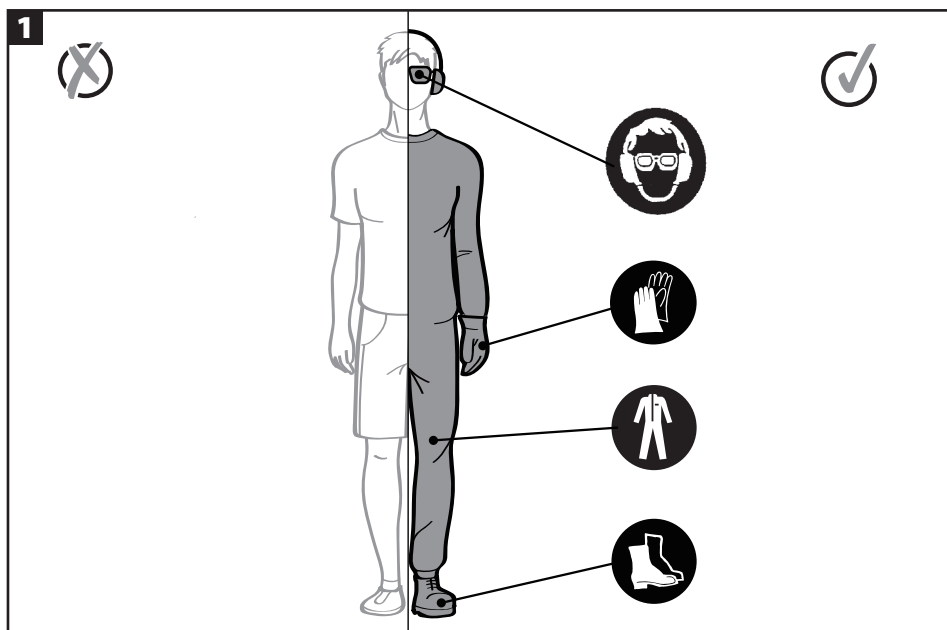
Notes / Notes

1

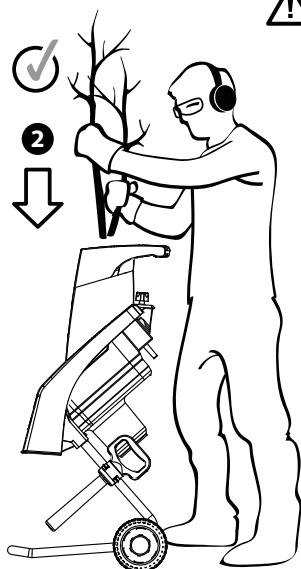
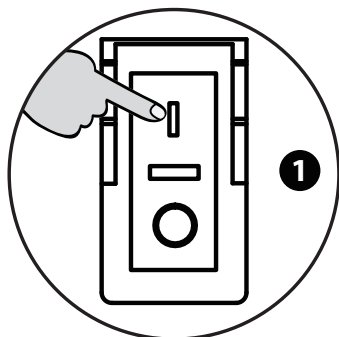


2

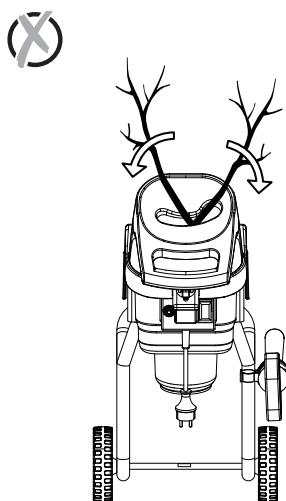
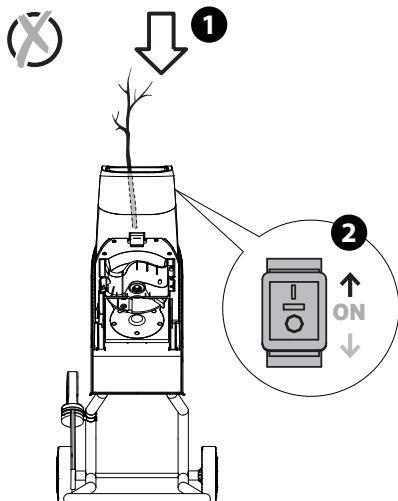


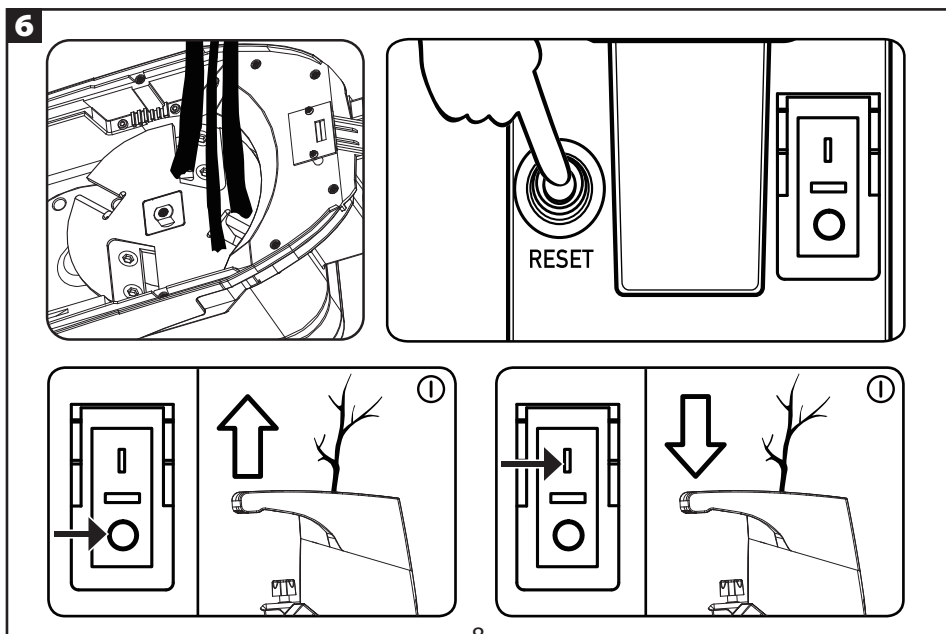
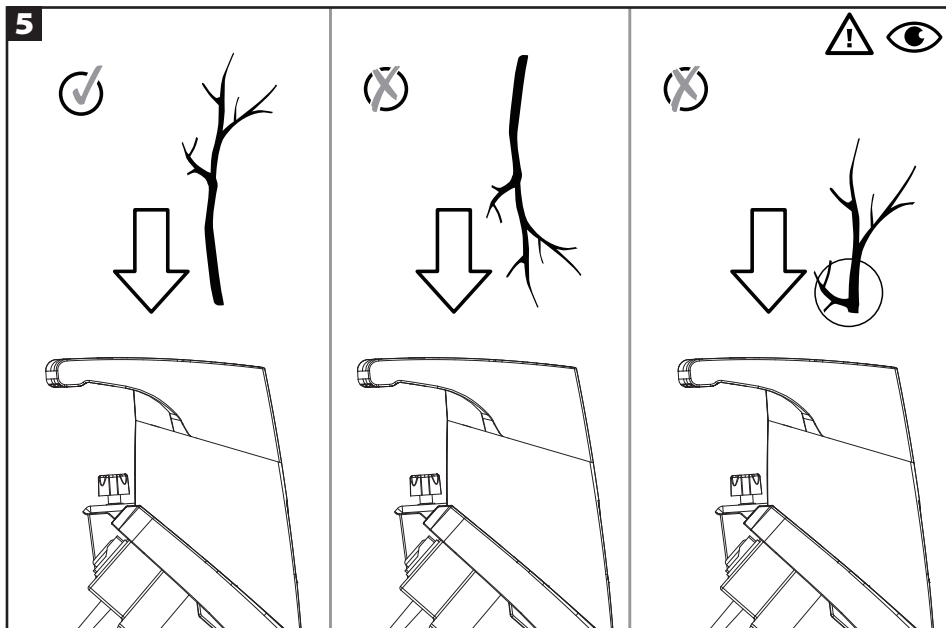


3

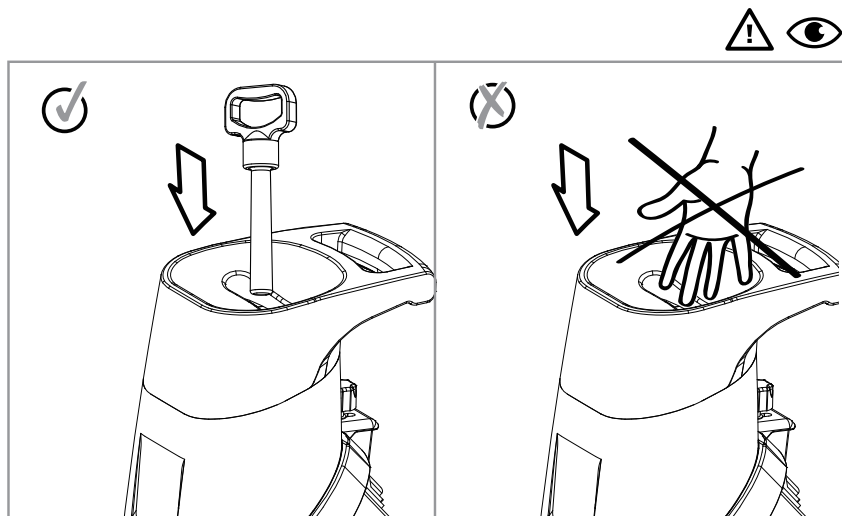


4

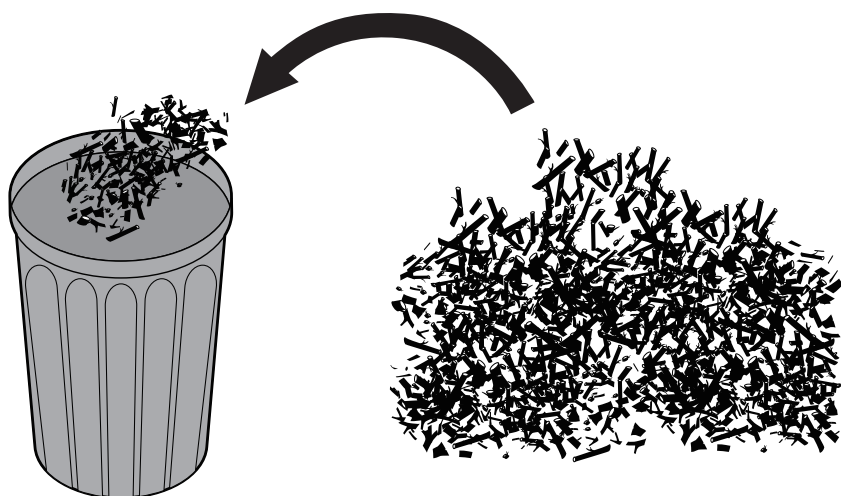




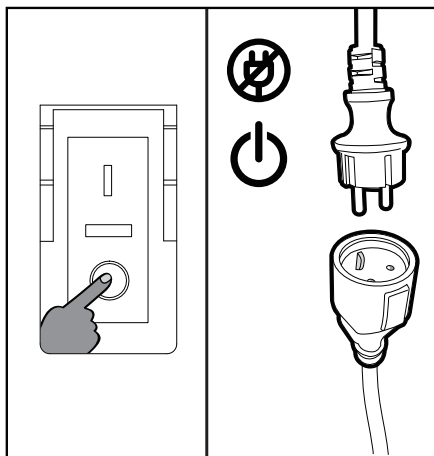
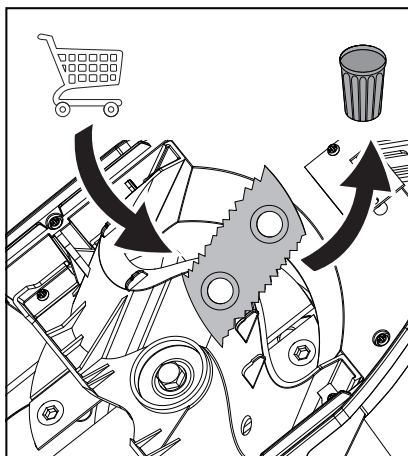
7



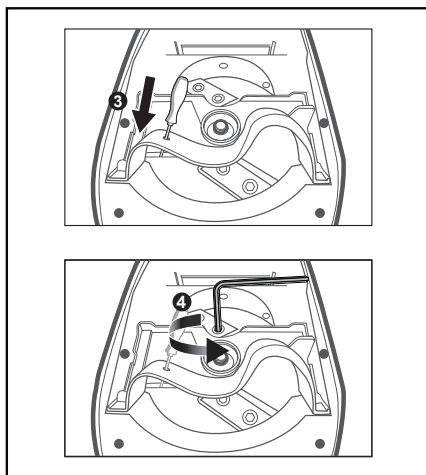
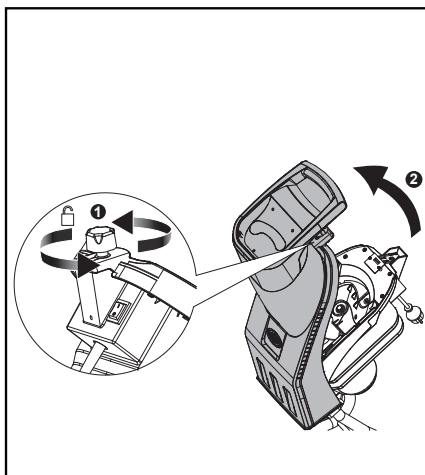
8



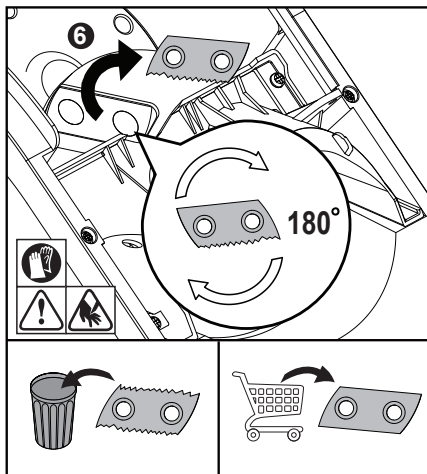
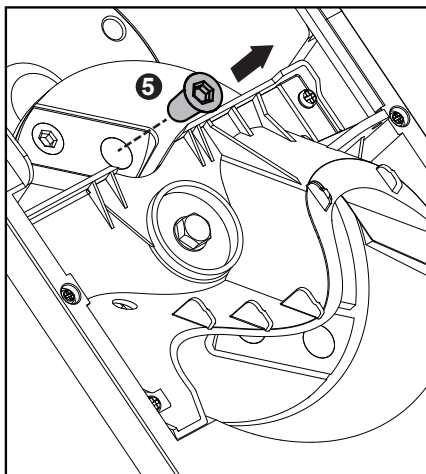
1



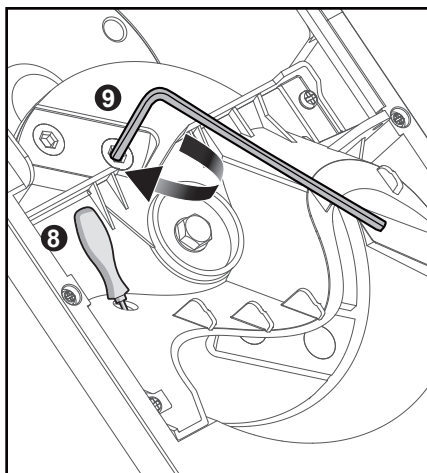
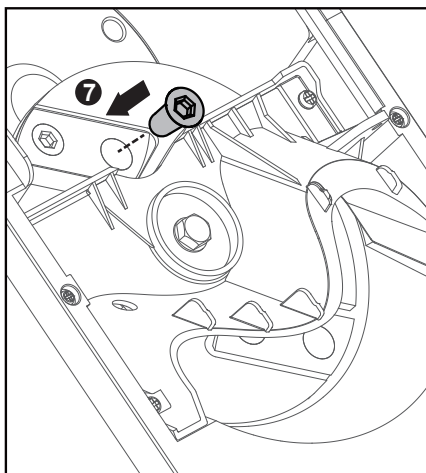
2



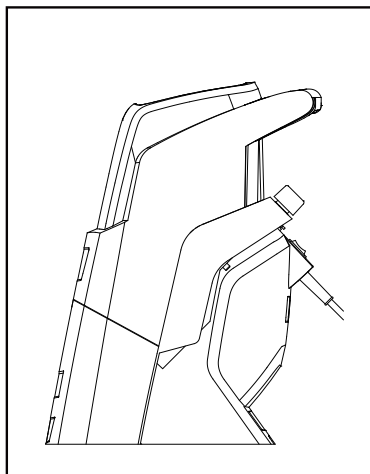
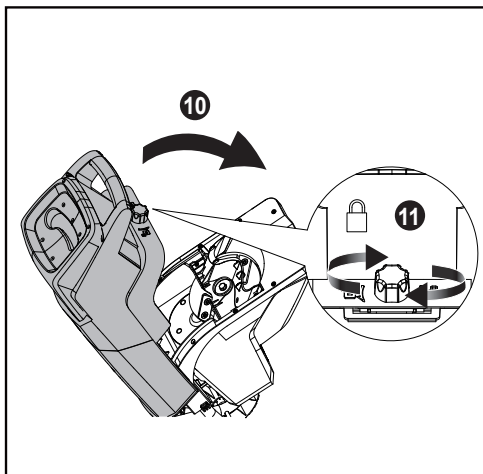
3



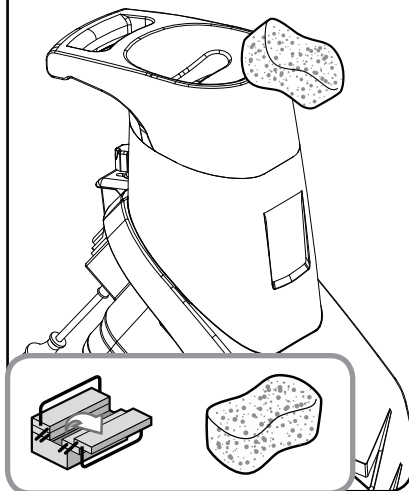
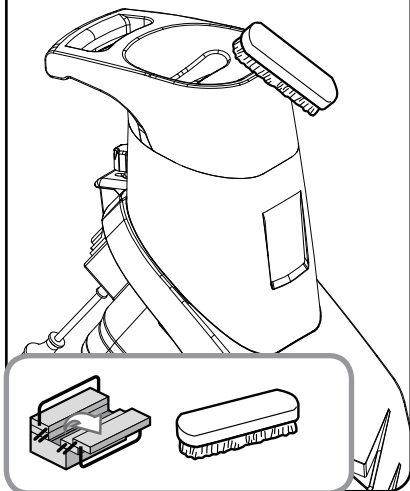
4



5



1



2



SYMBOLS



Lire la notice d'utilisation.



Maintenir les autres personnes et les animaux éloignés de la zone de danger.



Danger – Lames rotatives. Maintenir les mains et les pieds éloignés des ouvertures de l'outil quand il est en fonctionnement.



Éteindre l'outil et débrancher la fiche de la prise électrique avant de le nettoyer, de le régler ou si son cordon d'alimentation est emmêlé ou détérioré.



Attendre l'arrêt complet de toutes les pièces de l'outil avant de les toucher.



Débrancher immédiatement l'outil de l'alimentation électrique si son cordon d'alimentation est endommagé.



Porter des protections oculaires et auditives.



Porter des gants protecteurs.



Porter des chaussures solides et anti-dérapantes.



Porter des vêtements protecteurs proches du corps.



Ne pas utiliser comme un marchepied.

IPX4

Protégé contre les projections d'eau de toutes directions.



Outil de Classe II – double isolation



Niveau de puissance acoustique garanti



Conforme aux normes de sécurité CE applicables.



Ne pas jeter l'équipement électrique avec les ordures ménagères.



Symbole de conformité ukrainien



Ce produit est recyclable. Lorsque le produit n'est plus utilisable déposez-le dans un centre de recyclage des déchets.



Recycler cette notice



Recyclez l'emballage du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Domaine d'utilisation

1. Le broyeur électrique YT5452 est conçu avec une puissance d'entrée maximale de 2000 W (S1), 2400 W (S6 40 %). Ce produit est conçu pour réduire les déchets organiques de jardin biodégradables en petits morceaux (par exemple les feuilles, les petites branches et les herbes) et pour être utilisé en position stationnaire par un opérateur debout sur le sol.
2. Ce produit n'est pas conçu pour déchiqueter les morceaux de métal, pierres, bouteilles, cannettes, etc., ou les déchets mous, par exemple les déchets de cuisine.
3. Ce produit est conçu pour un usage domestique léger et privé exclusivement dans de petits espaces. Il ne convient pas pour les applications commerciales ou pour les grands espaces ouverts et ne doit pas être utilisé à des finalités autres que celles décrites.

Consignes de sécurité

IMPORTANT :

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



Avertissement ! Veillez à ce que les enfants et les animaux restent à distance de sécurité de l'outil.

Les réglementations locales ou les règlements administratifs peuvent déterminer un âge minimum pour utiliser le broyeur.

Entraînement

- a) Lisez attentivement la notice d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- b) N'autorisez jamais les enfants et les personnes non familiarisées avec cette notice d'utilisation à utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- c) Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents ou dangers causés à autrui ou à la propriété d'autrui.

Préparation

- a) Procurez-vous des lunettes de sécurité et une protection auditive. Portez-les en permanence pendant l'utilisation de l'outil.
- b) Pendant l'utilisation de l'outil, portez toujours des chaussures solides et un pantalon long.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas l'outil pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Ne portez pas de vêtements amples ou comportant des nœuds ou des cordons pendants.

- c) Utilisez l'outil dans la position recommandée et sur une surface horizontale et rigide.
- d) N'utilisez pas l'outil sur une surface pavée ou recouverte de gravier où les matériaux éjectés peuvent provoquer des blessures.
- e) Avant utilisation, inspectez toujours visuellement l'outil pour vérifier que les accessoires de broyage, les boulons des accessoires de broyage et les autres pièces de fixation sont solidement assemblés, que le boîtier n'est pas endommagé et que les boucliers et capots sont assemblés. Afin de préserver l'équilibre de l'outil, changez toujours les pièces usées ou endommagées par ensembles complets. Les étiquettes illisibles ou abîmées doivent être remplacées.
- f) Avant d'utiliser l'outil, vérifiez que son cordon d'alimentation et la rallonge électrique ne sont ni détériorés ni usés. Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation,

débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique. **NE TOUCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION TANT QU'IL N'A PAS ÉTÉ DÉBRANCHÉ DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.** N'utilisez pas l'outil si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé.

- g) N'utilisez jamais l'outil quand il y a des personnes, notamment des enfants, ou des animaux à proximité.

Utilisation

- a) Avant d'allumer l'outil, vérifiez que la trémie est vide.
- b) Maintenez votre visage et votre corps éloignés de l'ouverture de la trémie.
- c) Veillez à ce que vos vêtements, vos mains et toutes les autres parties de votre corps ne pénètrent jamais dans la trémie ou dans le canal d'éjection, et ne soient jamais proches des pièces mobiles.
- d) Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Ne pas se précipiter. Quand vous insérez des matériaux dans l'outil, ne vous positionnez jamais plus haut que la base de l'outil.
- e) Restez toujours à l'écart de la zone

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

d'éjection quand cet outil est en fonctionnement.

f) Quand vous insérez des matériaux dans l'outil, veillez impérativement à ne pas insérer en même temps des morceaux de métal, des pierres, des bouteilles, des cannettes ou d'autres objets étrangers.

g) Si le mécanisme de coupe percute un objet étranger ou si l'outil se met à produire des vibrations ou des bruits anormaux, éteignez-le immédiatement et attendez qu'il s'arrête. Débranchez l'outil de l'alimentation électrique et prenez les mesures suivantes avant de le redémarrer et de le réutiliser :

i) Inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.

ii) Réparez ou changez toutes les pièces endommagées.

iii) Vérifiez que toutes les pièces sont serrées et resserrez les pièces desserrées.

h) Ne laissez pas les matériaux broyés s'accumuler dans la zone d'éjection, car cela peut empêcher l'éjection normale et provoquer le renvoi de matériaux par l'ouverture de la trémie.

i) Si l'outil se bouche, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de retirer les

débris.

j) N'utilisez jamais l'outil si l'un de ses boucliers ou capots est défectueux, ou sans dispositifs de sécurité.

k) Maintenez l'alimentation électrique exempte de débris et autres accumulations de matière pour éviter qu'elle ne soit détériorée et pour éviter un incendie potentiel.

l) Ne transportez pas cet outil quand il est allumé.

m) Éteignez l'outil et débranchez sa fiche de la prise électrique. Vérifiez que toutes les pièces mobiles se sont complètement immobilisées.

- À chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.

- Avant d'éliminer un bouchage ou de déboucher le canal d'éjection.

- Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.

n) N'inclinez pas l'outil quand il est allumé.

Entretien et stockage

a) Lorsqu'il faut arrêter l'outil pour le réparer, l'inspecter, le stocker ou changer un accessoire, éteignez-le, débranchez-le de l'alimentation électrique et vérifiez que toutes les pièces mobiles se sont complètement immobilisées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Laissez l'outil refroidir avant d'effectuer une inspection, un réglage, etc. Entretenez soigneusement l'outil et veillez à ce qu'il reste propre.

- b) Rangez l'outil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- c) Attendez toujours que l'outil ait refroidi avant de le ranger.
- d) Lors de la réparation des accessoires de broyage, gardez à l'esprit que même si l'alimentation électrique est coupée par le dispositif de verrouillage du capot/bouclier, les accessoires de broyage peuvent toujours être bougés.
- e) Par sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être changées. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- f) N'essayez jamais de fausser le dispositif de verrouillage du capot/bouclier.

Consignes de sécurité additionnelles pour les unités avec sac de ramassage

Éteignez l'outil avant d'assembler ou de retirer le sac.

Recommandation

L'outil doit être alimenté via un

dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.

Réparation

- a) Faites réparer votre outil électrique de jardin par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique de jardin reste sûr.
- b) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente pour éviter un danger.
- c) Si les balais en carbone doivent être remplacés, faites faire cette opération par un réparateur qualifié (les deux balais doivent toujours être remplacés en même temps).

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez les modes de fonctionnement à vibrations et bruit réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Pour minimiser les risques liés à l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les facteurs

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

suivants :

1. Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et cette notice d'utilisation.
2. Maintenez l'outil en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez des accessoires appropriés avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
4. Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
5. Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si applicable).
6. Si vous devez travailler avec un outil générant de fortes vibrations, planifiez votre travail pour l'étaler sur une durée plus longue.

Urgences

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même d'identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face. La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures

corporelles et dommages matériels graves.

2. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Faites réviser l'outil par un professionnel qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessure et de dommage persistent. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la structure et de la conception de cet outil :

1. Problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si l'outil est utilisé pendant des durées longues ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.
2. Blessures corporelles et dommages matériels dus au bris des accessoires de coupe ou à l'impact soudain sur des objets non visibles pendant l'utilisation.
3. Danger de blessures corporelles et de dommages matériels dus à des objets volants.
4. L'utilisation prolongée de cet outil expose l'opérateur à des vibrations et peut provoquer la maladie de

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Raynaud (doigts blancs). Pour réduire ce risque, portez toujours des gants et gardez vos mains au chaud. En cas d'apparition de l'un des symptômes de la maladie de Raynaud (doigts blancs), consultez immédiatement un médecin. Les symptômes de la maladie de Raynaud comprennent : engourdissement, insensibilisation, picotements, démangeaisons, douleurs, affaiblissement, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement dans les doigts, les mains ou les poignets. Plus la température est basse, plus le risque est élevé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES POUR LE BROYEUR ÉLECTRIQUE

- N'utilisez pas l'outil à un usage autre que celui prévu.
- Prenez soin des plaques signalétiques et étiquettes présentes sur l'outil. Elles comportent d'importantes informations de sécurité. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez le lieu d'achat pour obtenir des rechanges.

- Les consignes de sécurité, les précautions et les instructions de cette notice d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs impossibles à intégrer dans ce produit, mais dont l'opérateur doit faire preuve.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez que la trémie est vide.
- Portez toujours des gants et des protections oculaires et auditives pendant l'utilisation.
- Les matériaux longs qui dépassent du broyeur peuvent avoir un mouvement de fouet brutal quand ils sont happés par les lames. Restez à distance de sécurité.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation ne soient pas bouchées. Portez toujours un pantalon long et des chaussures solides pendant l'utilisation de l'outil.

Conseils :

- Ne pas se précipiter. Conservez un bon équilibre en permanence. Soyez toujours sûr de vos appuis des pieds sur les pentes. Marchez, ne courez jamais.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne branchez pas un câble d'alimentation endommagé dans une alimentation électrique et ne touchez pas un câble d'alimentation endommagé tant qu'il n'a pas été débranché de l'alimentation électrique, car les câbles d'alimentation endommagés peuvent provoquer le contact avec des pièces sous tension électrique.
- Maintenez les rallonges électriques éloignées des pièces mobiles dangereuses pour éviter la détérioration de leur câble, ce qui pourrait provoquer le contact avec des pièces sous tension électrique.



Avertissement !

- Ne touchez pas les pièces mobiles dangereuses tant que l'outil n'a pas été débranché du secteur et que les pièces mobiles dangereuses ne se sont pas complètement arrêtées.
- N'utilisez jamais l'outil si l'un de ses boucliers ou capots est défectueux, sans ses dispositifs de sécurité ou si son câble d'alimentation est endommagé ou usé.

Recommandations :

N'utilisez pas l'outil par mauvais

temps, notamment quand il y a un risque de foudre.

ENTRETIEN

Avant et après chaque utilisation, inspectez l'outil et ses accessoires pour vérifier qu'ils ne sont ni endommagés ni usés. Si nécessaire, changez-les par des neufs en procédant comme décrit dans cette notice d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

Prenez garde au danger dû aux pièces mobiles dangereuses.

Les pièces suivantes de cet outil peuvent être changées par le consommateur. Les pièces de rechange sont disponibles auprès d'un distributeur agréé ou via notre service client.

Description	N° de modèle ou Spécification
Lame	8231-545203

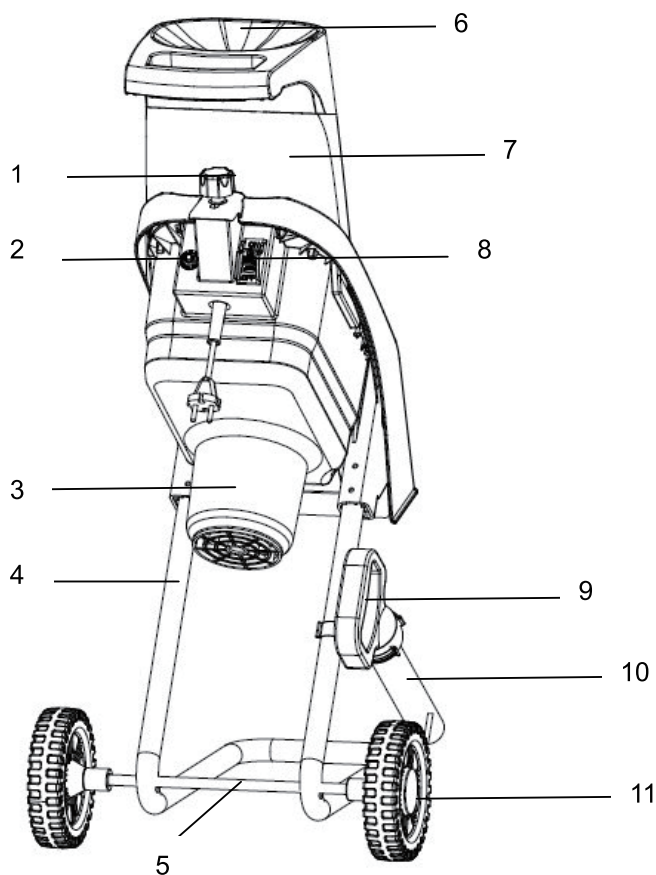


AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité, il faut que la fiche raccordée à cet outil soit toujours branchée dans une rallonge électrique ! ($\geq 1.5\text{mm}^2$) La rallonge électrique doit être appropriée à un usage en extérieur avec des fiches/prises protégées

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

contre les éclaboussures d'eau !
Vérifiez que la rallonge électrique est du type câble souple sous gaine polychloroprène ordinaire à isolation caoutchouc (code d'identification H05VV-F) et que sa longueur est au moins de 10 m.

DESCRIPTION DE VOTRE OUTIL



1	Bouton de fixation de la trémie	2	Bouton de réinitialisation
3	Moteur	4	Pied
5	Axe	6	Trémie
7	Boîtier	8	Interrupteur marche/arrêt
9	Poussoir	10	Support de poussoir
11	Roues (deux)		

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension et fréquence nominales	230 – 240 V~, 50 Hz
Puissance d'entrée nominale	2400 W
Mode d'utilisation	S1 2000 W, S6 (40%) 2400 W
> Régime à vide	3910/min
> Diamètre de coupe max.	max. Ø 38 mm
> Poids	13,6 kg environ
Valeurs du bruit	
> Niveau de pression acoustique LpA	96 dB(A)
> Incertitude KpA	3 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	105.66 dB(A)
> Uncertainty KWA	1.81 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique garanti LWA (conformément à 2000/14/CE amendée par 2005/88/CE)	112 dB(A)

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit de la norme EN 50434, en utilisant les normes de base EN ISO 3744 et EN ISO 11094.

Les niveaux d'intensité acoustique pour l'opérateur peuvent être supérieurs à 85 dB(A) et il est nécessaire de prendre des mesures de protection auditive.

Les valeurs du bruit fournies correspondent à des niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de travail sécurisé. Les facteurs influençant le niveau réel d'exposition de l'opérateur comprennent les caractéristiques du lieu de travail, les autres sources de bruit (par exemple le nombre d'outils en cours d'utilisation et les autres travaux effectués à proximité) et la durée pendant laquelle l'opérateur est exposé au bruit. En outre le niveau d'exposition admissible peut différer dans votre pays. Néanmoins, cette information permet à l'utilisateur de l'outil de mieux évaluer les risques et les dangers.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
• L'outil ne s'allume pas	• Il n'est pas branché dans une alimentation électrique. • Le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux. • Il y a un autre dysfonctionnement électrique de l'outil. • La protection contre la surcharge s'est enclenchée. • Le capot de lame n'est pas correctement fixé.	• Branchez-le dans une alimentation électrique. • Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé. • Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé. • Attendez que l'outil ait refroidi, puis appuyez sur le bouton « ON ». • Fixez correctement le capot de protection.
• La coupe des matériaux broyés n'est pas nette.	• La contre-lame n'est pas correctement réglée.	• Réglez la contre-lame.
• Bruit/vibrations excessifs.	• La lame est endommagée. • La lame est coincée. • Les écrous/vis sont desserrés.	• Faites changer la lame par un agent agréé. • Enlevez le bourrage. • Serrez les écrous/vis.

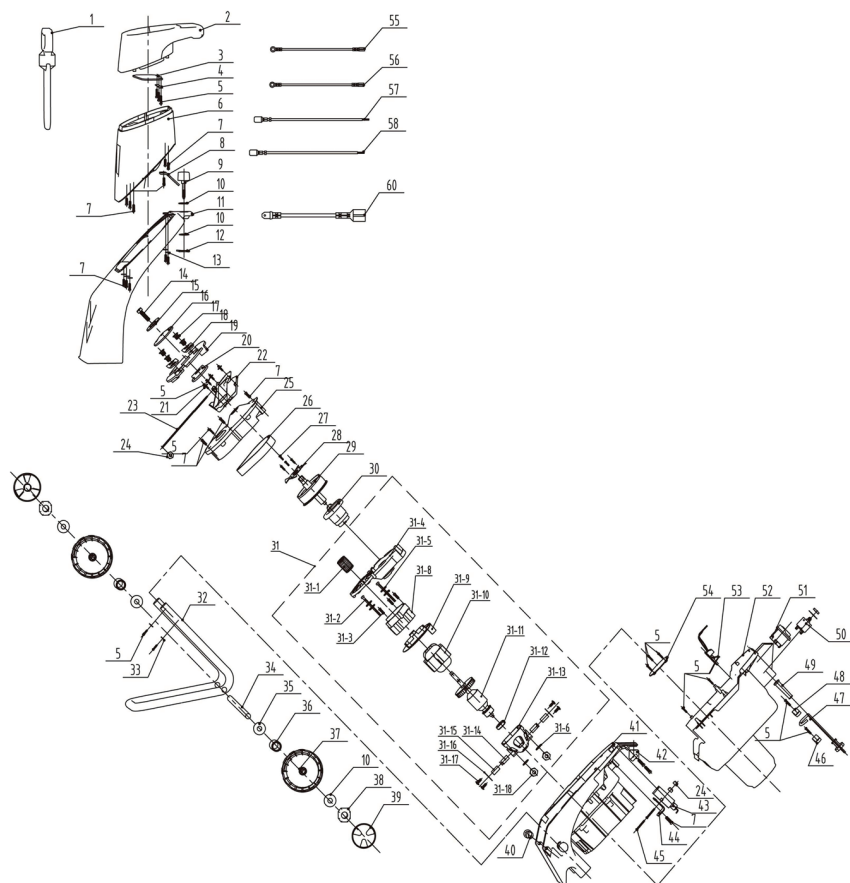
MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Ce produit porte le symbole de tri et de collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que la mise au rebut de ce produit doit être conforme aux exigences de la directive européenne 2012/19/UE afin de réduire l'impact préjudiciable sur l'environnement.

Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales ou régionales. Les produits électroniques qui ne sont pas triés et collectés séparément peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine à cause de la présence de substances nocives.

VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES



VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
1	Poussoir	31-11	Rotor
2	Trémie	31-12	Roulement
3	Capot anti-projection	31-13	Support arrière de moteur
4	Barre de pression	31-14	Balais en carbone
5	Vis	31-15	Porte-balai
6	Boîtier supérieur	31-16	Fixation de porte-balai
7	Vis	31-17	Vis
8	Goupille d'interrupteur	31-18	Écrou
9	Bouton	32	Pied
10	Rondelle	33	Rondelle
11	Boîtier inférieur	34	Axe
12	Goujon d'arrêt	35	Rondelle
13	Rondelle	36	Bague support
14	Vis	37	Roue
15	Rondelle	38	Écrou
16	Entretoise	39	Manchon de protection
17	Vis	40	Goupille en plastique
18	Lame	41	Base du moteur
19	Lame fixe	42	Écrou
20	Arbre de transmission	43	Interrupteur
21	Rondelle	44	Plaque de fixation d'interrupteur
22	Plaque antipoussière	45	Vis
23	Bielle	46	Fil métallique
24	Écrou	47	Fil électrique
25	Carter supérieur de réducteur	48	Serre-câble
26	Courroie	49	Manchon de cordon
27	Vis	50	Protection contre les surtensions
28	Hélice	51	Interrupteur
29	Grande poulie de courroie	52	Carter de moteur
30	Roue excentrique	53	Démarrreur
31	Bloc moteur	54	Plaque antipoussière
31-1	Petite poulie de courroie	55	Fil de connexion
31-2	Vis de stator	56	Fil de connexion
31-3	Vis	57	Fil de connexion
31-4	Carter inférieur de réducteur	58	Fil de connexion
31-5	Rondelle	60	Fil de connexion
31-6	Rondelle		
31-8	Support avant de moteur		
31-9	Défecteur		
31-10	Stator		

SYMBOLS



Read the instruction manual



Keep bystanders and pets away from the danger area.



Danger - Rotating blades. Keep hands and feet out of openings while machine is running



Switch off and remove plug from mains before adjusting, cleaning or if the cord is entangled or damaged



Wait until all machine components have completely stopped before touching them.



Disconnect from mains power immediately if the power cord becomes damaged.



Wear eye and ear protection



Wear protective gloves.



Wear sturdy, non-slip footwear.



Wear tight-fitted protective clothes.



Do not use a step.

IPX4

Protection against splashed water from all directions.



Class II tool – double insulation



Guaranteed noise power level



Conforms to relevant EC safety standards



Do not dispose of electrical equipment in domestic waste.



Ukrainian Conformity Mark



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Recycle this instruction manual



Recycle the packaging of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

Intended use

1. The Electrical shredder YT5452 is designated with a maximum power input of 2000 W(S1), 2400W(S6 40%).

This product is intended for reducing biodegradable, garden organic waste materials to smaller pieces, such as leaves, small branches and grass, and used in a stationary position by an operator standing on the ground.

2. This product is not intended for shredding pieces of metal, rocks, bottles, cans, etc. or soft waste such as kitchen rubbish.
3. This product is for private light domestic use only in small spaces; it is not suitable for commercial applications or for larger open spaces and should not be used for any purpose other than described.

Safety instructions

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE



Warning! Keep children and pets at a safe distance away from the device. Local regulations or bylaws may determine the minimum age for using

the shredder.

Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- a) Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- b) While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- c) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- d) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

ejected material could cause injury.

- e) Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- f) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.** Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- g) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
- e) Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- f) When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- g) If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - i) inspect for damage;
 - ii) replace or repair any damaged parts;
 - iii) check for and tighten any loose parts.
- h) Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material

Operation

- a) Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- b) Keep your face and body away from the feed intake opening.
- c) Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

through the feed intake opening.

- i) If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.
- k) Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- l) Do not transport this machine while the power source is running.
- m) Stop the machine, and remove plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
- n) Do not tilt the machine while the power source is running.

Maintenance and storage

- a) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts

are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.

- b) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- c) Always allow the machine to cool before storing.
- d) When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.
- e) Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
- f) Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

Additional safety instructions for units with bagging attachments

Switch-off the machine before attaching or removing the bag.

Recommendation

The machine should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

Service

SAFETY INSTRUCTIONS

- a) Have your garden power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the garden power tool is maintained.
- b) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- c) If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushes at the same time).
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the operating time, use low-vibration and low-noise operating modes, and wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/

grip surface.

5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them scrupulously. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off and disconnect from the power supply if there are malfunctions.

Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.
4. Prolonged use of this product exposes the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'Whitefinger' symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC

SHREDDER

- Do not use appliance for a use other than the intended use.
- Maintain labels and nameplates on the appliance. These carry important safety information. If unreadable or missing, contact the point of purchase for a replacement.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.
- Before starting, ensure that the feed inlet is empty.
- Always wear ear and eye protection and wear gloves During operation Longer material standing out from the shredder could lash out when being pulled in by the blades. Keep a safe distance.
- Ensure the ventilation slots are not covered.
- Always wear substantial footwear and long trousers while operating the machine.

SAFETY INSTRUCTIONS

Advice:

- Do not overreach. Keep the balance at all times, to always be sure of the footing on slopes. Walk, never run.
- Do not connect a damaged cord to the supply or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply for the reason that damaged cords can lead to contact with live parts.
- Keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damages to the cords which can lead to contact with live parts.



Warning!

- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, or if the cord is damaged or worn.

Recommendations:

Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

MAINTENANCE

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.

Be aware of the danger of moving hazardous parts.

The following part of this product may be replaced by the consumer. Spare parts are available at an authorised dealer or through our customer service.

Description	Model no. or Specification
Blade	8231-545203

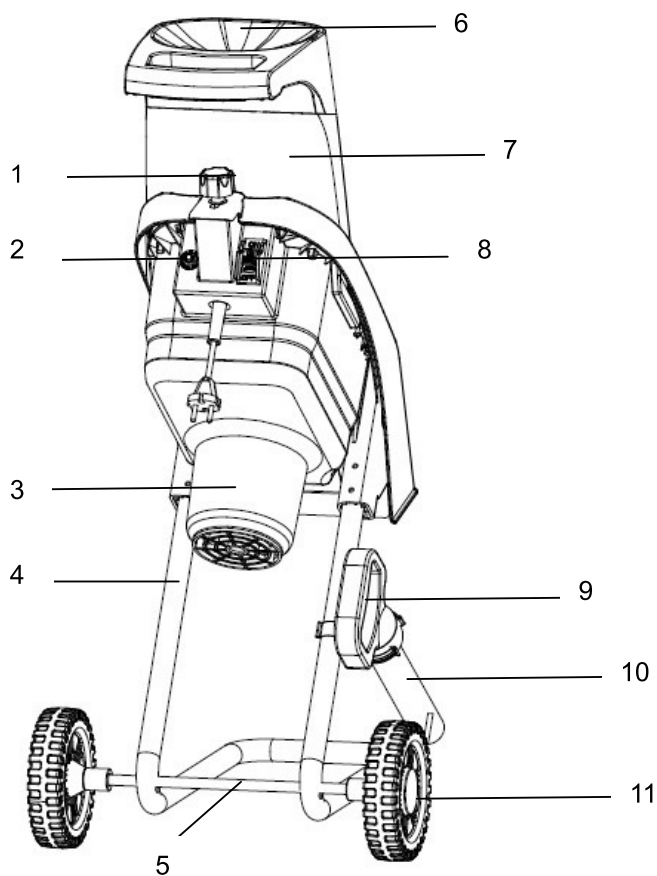
SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! For your safety, it is required that the plug attached to this product is always connected to an extension cord! The extension cord must be suitable for outdoor use with sockets protected against water splashing! Ensure the extension cord is of the proper size and type for your product ($\geq 1.5\text{mm}^2$), which shall not less rubber insulated, ordinary polychloroprene sheathed flexible cord (code designation (H05VV-F) and length should more than 10m.

EN

KNOW YOUR PRODUCT



1	Hopper Locking Knob	2	Reset Button
3	Motor	4	Stand Assembly
5	Axle	6	Hopper
7	Main Body	8	Power On/Off Trigger Switch
9	Paddle	10	Paddle Holder
11	Wheels (two)		

TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN

Rated voltage, frequency	230 – 240 V~, 50 Hz
Rated power input	2400 W
Operating mode	S1 2000 W, S6 (40%) 2400 W
> No load speed	3910/min
> Max. cutting diameter	max. Ø 38 mm
> Weight	approx. 13.6kg
Sound values	
> Sound pressure level LpA	96 dB(A)
> Uncertainty KpA	3 dB(A)
> Measured sound power level LWA	105.66 dB(A)
> Uncertainty KWA	1.81 dB(A)
> Guaranteed sound power level LWA (according to 2000/14/EC amended by 2005/88/EC)	112 dB(A)

The sound values have been determined according to noise test code given in EN50434, using the basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11094.

The sound intensity levels for the operator may exceed 85 dB(A) and ear protection measures are necessary.

The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Factors that influence the actual level of exposure of work-force include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary according to your country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start	• Not connected to power supply • Power cord or plug is defective • Other electrical defect to the product • Overload protection is activated • The blade guard is not fixed properly.	• Connect to power supply • Check by a specialist electrician • Check by a specialist electrician • Wait until the product cools down and press the “ON” button. • Fix the guard correctly
Shredding material is not cut cleanly	• Counter blade is not properly adjusted	• Adjust the counter blade
Excessive vibration or noise	• Blade is damaged • Blade blocked • Bolts/knobs are loose	• Have the blade replaced by a certified agent • Remove the blockage • Tighten the bolts/knobs

Recycling and disposal

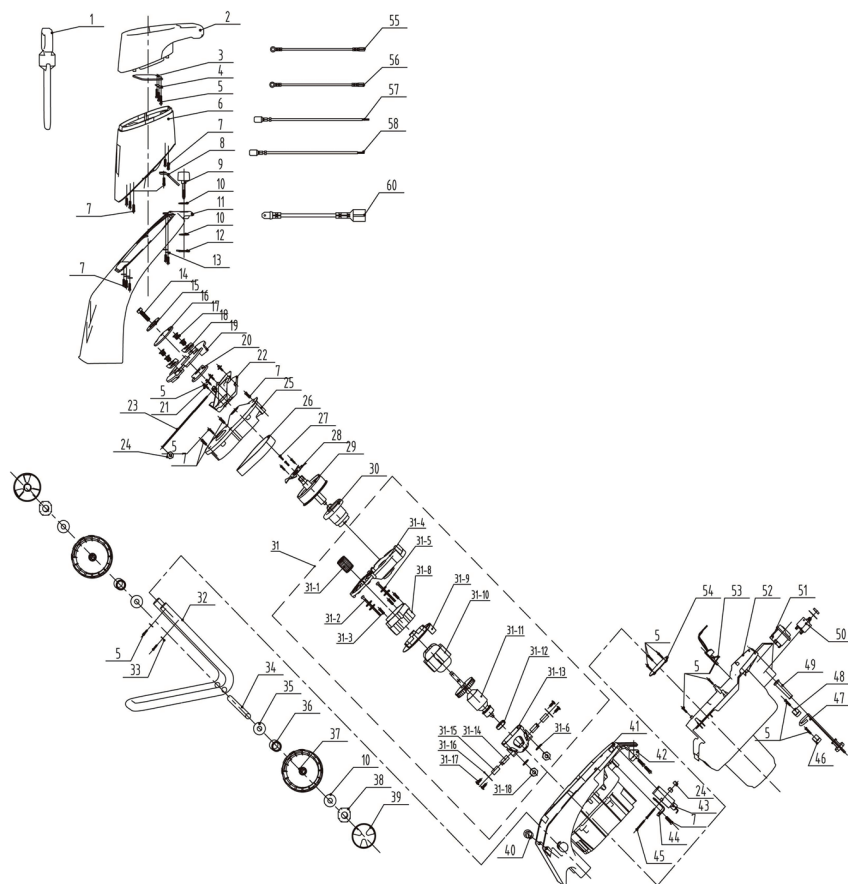


This product is equipped with the sign of the separated collection and sorting of waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means, when processing and dismantling such a product must comply with the requirements of European Directive 2012/19/EU, to reduce the negative impact on the environment.

For more information, contact your local or regional authorities. Electronic products that have not been separately collected and sorted can be dangerous for the environment and human health due to the presence of harmful substances.

EXPLODED VIEW WITH PARTS LIST

EN



EXPLODED VIEW WITH PARTS LIST

Part no.	Description	Part no.	Description
1	Plunge rod	31-11	Rotor
2	Feeder hopper	31-12	Bearing
3	Splash guard	31-13	Motor rear support
4	Press bar	31-14	Carbon brush
5	Screw	31-15	Brush holder
6	Upper housing	31-16	Brush holder clamp
7	Screw	31-17	Screw
8	Switch pin	31-18	Nut
9	Knob	32	Support base
10	Washer	33	Washer
11	Lower housing	34	Fix rod
12	Forelock	35	Washer
13	Washer	36	Support sleeve
14	Screw	37	Wheel
15	Washer	38	Nut
16	Spacer	39	Protection sleeve
17	Screw	40	Plastic pin
18	Blade	41	Motor base
19	Static blade	42	Fixed nut
20	Transmission shaft	43	Switch
21	Washer	44	Switch fixed board
22	Dust against plate	45	Screw
23	Pull rod	46	Cable wire
24	Nut	47	Electric wire
25	Reduce box upper cover	48	Cable clamp
26	Belt	49	Cable sleeve
27	Screw	50	Overcurrent protection
28	Helix	51	Switch
29	Big belt pulley	52	Motor box
30	Eccentric wheel	53	Soft start
31	Motor assembly	54	Dustproof board
31-1	Small belt pulley	55	Connecting wire
31-2	Stator screw	56	Connecting wire
31-3	Screw	57	Connecting wire
31-4	Reduce box lower cover	58	Connecting wire
31-5	Washer	60	Connecting wire
31-6	Washer		
31-8	Motor front support		
31-9	Wind screen		
31-10	Stator		



FR|IT|PL|EL

Déclaration UE / CE de conformité
UE / Dichiarazione di conformità CE
Deklaracja zgodności UE/WE
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ / ΕΚ



Modèle du produit | Modello di prodotto/prodotto | Model produktu/produkt | Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν:

17008096

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire | La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante | Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. | Επισυνάμει και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 Ronchin - France

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant | La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante | Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. | Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

Objet de la déclaration | Objeto de la declaración | Przedmiot deklaracji | Στόχος της δήλωσης :

Type de produit - Description | Tipologia di prodotto | Rodzaj produktu | Τύπος Προϊόντος
Référence produit | Riferimento del prodotto | Referencje produktu | Αναφορά προϊόντος
Industrial Type Design Reference | Riferimento del Modello industriale di Tipo | Model/typ/numer fabryczny | Αναφορά σχεδιασμού βιομηχανικού τύπου
Marque Produit | Marca del prodotto | Marka produktu | Μάρκα προϊόντος
EAN

1PX ELECTRIC SHREDDER 2000W

17008096

YT5452

NO NAME

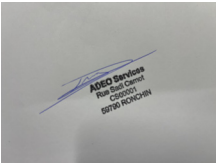
3276004981721

SN SSSSSSSSSS XX DDDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)

Codification du numéro de série ou de lot | Codifica del numero di serie | Kodowanie numeru seryjnego | Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable | L'oggetto specificazioni par rapport auxquelles la conformità est déclarée | notified | Dove applicabile il nome e il numero del della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione | Wymieniony Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità | laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento | W stosownych powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego | O στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία αναρμόζονσης: Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: | Μνεία των σχετικών αναρμωσιζμένων do dokumentu | Όπου ισχύει το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο

Directive 2006/42/EC (Directive on machinery)	EN 60335-1:2012+ A11+ A13+ A1+A14+A2+A15 EN 50434:2014 EN 62233:2008 EN ISO 12100:2010	
Directive 2014/30/EU (EMC Directive)	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2	
Directive 2011/65/EU (RoHS Directive)	(EU) 2015/863 EN IEC 63000:2018	
Directive 2000/14/EC (Outdoor Noise Directive (OND))	Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC Annex V ISO 11094: 1991 EN ISO 3744:2010	Measured sound power level:105.95dB(A) Guaranteed sound power level:112dB(A)

Signé par et au nom de Firmato in vece e per conto di Podpisano w imieniu Υπογραφή για και εξ ονόματος	DRUBAY DAVID International Quality Leader	
Lieu d'établissement Luogo miejsce Τόπος	Ronchin- France	
Date data del rilascio Data wydania ημερομηνία έκδοσης	03/08/2026	



Declaração de conformidade da UE/CE
EU/EC Declaration of conformity
Declaración de conformidad UE/CE
Declarația de conformitate a UE/CE



Modelo do produto | Product Model | Modelo del producto | Modelul de produs/produsul:

17008096

Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado | Name and address of the manufacturer or his authorised representative | Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado | Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 Ronchin - France

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. | This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer | La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante | Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

Objeto da declaração | Object of the declaration | Objeto de la declaración | Obiectul declarației :

Tipo de producto | Product Type - Description | Tip produs
1PX ELECTRIC SHREDDER 2000W

Referência do produto: | Product Reference | Referencia del producto | Referință produs
17008096

Referência Industrial de Tipo | Industrial Type
Design Reference | Referencia Industrial de Tipo
| Referință de desing industrial
YT5452

Marca do produto | Product Brand | Marca | Marcă a produsului:
NO NAME
EAN
3276004981721

Codificação do número de série | Serial number
SN SSSSSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No.,
coding or batch number | Codificación del
SSSSSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDMMYY:
número de serie | Cod de numere de serie
Production date, nn: number of version of product, PPPPPP
: Incremental number)

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se emite la certificación y la referencia al documento pertinente de la Unión Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii	Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada References to the relevant harmonised standards used or to the specifications in relation to which conformity is declared Referencias a las normas armonizadas pertinentes o referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea:	Quando aplicável o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento When applicable, the name and number of notified body number Cuando corresponda, el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento Unde este cazul numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document
--	---	---

Directive 2006/42/EC (Directive on machinery)	EN 60335-1:2012+ A11+ A13+ A1+A14+A2+A15 EN 50434:2014 EN 62233:2008 EN ISO 12100:2010	
Directive 2014/30/EU (EMC Directive)	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2	
Directive 2011/65/EU (RoHS Directive)	(EU) 2015/863 EN IEC 63000:2018	
Directive 2000/14/EC (Outdoor Noise Directive (OND))	Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC Annex V ISO 11094: 1991 EN ISO 3744:2010	Measured sound power level:105.95dB(A) Guaranteed sound power level:112dB(A)

Assinado por e em nome de: Signed for and on behalf of Firmado por y en nombre de Semnat pentru și în numele	DRUBAY DAVID International Quality Leader	
Local Place Lugar Locație data de emissão Date of issue Fecha de expedición Datat	Ronchin- France 03/08/2026	



Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

FR Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.

ES Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.

PT Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.

IT Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.

EL Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων

PL Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.

UA Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.

RO Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.

EN This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS00001

UA. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.

RU. Импортер/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1

SA.Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

KZ. Импорртаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе Импортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.



Serial No.: 203384 01 111016 01 000000

Made in China 2020

随订单变

随订单变